

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH HÒA BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 34/2021/HS-PT

Ngày: 30/07/2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH**

***- Thành phần hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Văn Túc

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Mạnh Hùng

Ông Nguyễn Thanh Tùng

***- Thư ký phiên tòa:*** Nguyễn Quỳnh Nga- Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hoà Bình.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa:*** Ông Bùi Đức Hạnh- Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 07 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 19/2021/TLPT-HS ngày 06 tháng 4 năm 2021 đối với bị cáo Chu Thiện Đ.

Do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án sơ thẩm số 04/2021/HSST ngày 24/02/2021 của Tòa án nhân dân Huyện Lương S, tỉnh Hòa Bình

*Bị cáo có kháng cáo và không bị kháng nghị:*

**Chu Thiện Đ;** Tên gọi khác: Không. Sinh ngày 02/7/1997; Nơi cư trú: Tổ 5, khu Tân M, thị trấn Xuân M, Huyện Chương M, Hà Nội; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 8/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; Bồ đề: Không xác định được; Con bà: Trần Thị Như H, sinh năm 1971; Vợ con: Chưa có.

Tiền sự: Không.

Tiền án: Ngày 28/6/2016, bị Tòa án nhân dân Huyện Thạch T, Thành phố Hà Nội xử phạt 36 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy. Ngày 16/8/2020, chấp hành xong án phạt tù.

Nhân thân: Ngày 06/01/2015, bị xử phạt hành chính về hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy bằng hình thức phạt tiền, đã chấp hành xong ngày 07/01/2015;

Ngày 19/11/2020, bị Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm y án sơ thẩm, xử phạt Chu Thiện Đ 07 năm 06 tháng tù về tội Cướp tài sản theo khoản 2 Điều 168 Bộ luật Hình sự.

Bị cáo hiện đang chấp hành án theo quyết định thi hành án phạt tù số 03/2021/QĐ-CA ngày 15/01/2021; Bị cáo hiện đang chấp hành án tại trại tạm giam số 2, Công an thành phố Hà Nội, được trích xuất có mặt tại phiên tòa.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 23 giờ ngày 02/5/2020, anh Nguyễn Công H, sinh năm 1986, HKTT: Văn Q, Đỗ Đ, Thanh O, Hà Nội có đến nhà anh Vũ Văn N, sinh năm 1977 ở Cổ Thổ, Hòa Sơn, Lương S, Hòa Bình chơi. Khi anh H đang đứng nói chuyện với anh Vũ Văn Đ, sinh năm 1988, HKTT: Cổ Thổ, Hòa Sơn, Lương S, Hòa Bình và chị Phan Thị Minh, sinh năm 1990, HKTT: Chu Minh, Ba Vì, Hà Nội ở trước cổng nhà anh N thì có Chu Thiện Đ, sinh năm 1997, HKTT: khu Tân M, thị trấn Xuân M, Chương Mỹ, Hà Nội điều khiển xe mô tô đi qua. Lúc này, anh Nguyễn Công H có bảo anh Vũ Văn Đ gọi Chu Thiện Đ quay lại. Khi Đ quay xe lại cổng nhà anh N thì H đi ra nói chuyện với Đ, hai bên xảy ra cãi vã, xô sát, Đ để xe lại và bỏ chạy theo hướng Xuân M - Quốc O. H đuổi theo một đoạn rồi quay lại tiếp tục đứng ở cổng nhà anh N nói chuyện với chị Minh và anh Vũ Văn Đ. Khoảng 15 phút sau, Chu Thiện Đ đi bộ quay trở lại nhà anh N, khi đi đến gần bờ tường sau nhà anh N, Đ nhặt 01 chiếc gậy gỗ dạng cành cây khô rồi cầm theo gậy tre qua tường bao phía sau nhà để vào sân nhà. Lúc này, Đ nhìn thấy anh H đang đứng nói chuyện ở cổng nhà anh N. Do tức giận việc vừa xô sát với anh H nên Đ đi đến, tay cầm chiếc gậy gỗ đã nhặt lúc trước, vụt một cái vào vùng mặt của anh H, rồi vút gậy lại và bỏ chạy. Anh H sau đó được mọi người đưa đi cấp cứu và điều trị tại Bệnh viện.

Ngày 25/5/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Huyện Lương S đã ra Quyết định trưng cầu giám định tỉ lệ % tổn thương cơ thể đối với thương tích của anh Nguyễn Công H. Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 110/TgT ngày 03/6/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Hòa Bình kết luận: Tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 32% (Ba mươi hai phần trăm).

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 04/2021/HS – ST ngày 24/02/2021, Tòa án nhân dân Huyện Lương S, tỉnh Hòa Bình đã quyết định: Tuyên bố Chu Thiện Đ phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Áp dụng Điểm c khoản 3 Điều 134, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38 và Điều 56 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Chu Thiện Đ 06(Sáu) năm 06(Sáu) tháng tù về tội Cố ý gây thương tích. Tổng hợp hình phạt 07(Bảy) năm 06(Sáu) tháng tù của Bản án hình sự phúc thẩm số 865/2020/HS-PT ngày 19/11/2020 của Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội. Buộc Chu Thiện Đ phải chấp hành hình phạt tù chung của hai bản án là 14(Mười bốn) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 11/06/2020.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo.

Ngày 10/3/2021, bị cáo Chu Thiện Đ có đơn kháng cáo đối với bản án sơ thẩm số 04/2020/HS-ST ngày 24/02/2021 của Tòa án nhân dân Huyện Lương S, tỉnh Hòa Bình với nội dung xin giảm nhẹ hình phạt. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình trình bày quan điểm giải quyết vụ án: Về thời hạn kháng cáo và thủ tục thực hiện quyền kháng cáo của bị cáo đã được thực hiện trong thời hạn và đúng hình thức theo quy định của pháp luật. Về nội dung kháng cáo: Tòa án nhân dân Huyện Lương S đã xét xử bị cáo về tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, bản án sơ thẩm xử phạt bị cáo 6 năm 6 tháng tù là phù hợp với tính chất mức độ của hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo không cung cấp thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nên không có căn cứ giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử bác kháng cáo của bị cáo và giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, cán bộ Điều tra Công an Huyện Lương S; Kiểm sát viên, Viện kiểm sát nhân dân Huyện Lương S, tỉnh Hòa Bình trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo không có ý kiến, hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

Kháng cáo của bị cáo trong thời hạn luật định, được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về nội dung: Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Chu Thiện Đ đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Cụ thể:

Vào khoảng 23 giờ ngày 02/5/2020, Chu Thiện Đ đã gặp và nói chuyện cùng anh Nguyễn Công H, trong khi nói chuyện hai bên xảy ra cãi vã, xô sát, sau đó Đ đã dùng 01 chiếc gậy gỗ vụt một cái vào vùng mặt của anh H, gây tổn hại 32% sức khỏe của anh H.

Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với toàn bộ tài liệu,

chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi mà bị cáo Chu Thiện Đ đã thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến tính mạng, sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự, trị an tại địa phương. Bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, song vì coi thường pháp luật, nên cố ý thực hiện hành vi phạm tội, nên việc áp dụng hình phạt nghiêm khắc đối với bị cáo là cần thiết.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo: Khi thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức việc gây thương tích cho người khác là vi phạm pháp luật, nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện. Mặt khác bị cáo là người có nhân thân xấu, có nhiều tiền án, tiền sự, điều đó cho thấy thái độ coi thường pháp luật của bị cáo Chu Thiện Đ.

Hiện tại bị cáo Chu Thiện Đ đang phải chấp hành hình phạt 07 năm 06 tháng tù của bản án hình sự phúc thẩm số 865/2020/HS-PT ngày 19/11/2020 của Tòa án thành phố Hà Nội; Cấp sơ thẩm áp dụng các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ hình phạt và quy định về tổng hợp hình phạt của hai bản án để buộc bị cáo chấp hành hình phạt tù chung 14 năm tù là chính xác.

Chu Thiện Đ kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo không cung cấp thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới; Do vậy Hội đồng xét xử xét thấy không có căn cứ để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo Chu Thiện Đ như đề nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình là có căn cứ.

[3] Về án phí: Bị cáo Chu Thiện Đ phải chịu án phí Hình sự phúc thẩm.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Chu Thiện Đ, giữ nguyên Bản án hình sự sơ thẩm số 04/2020/HS-ST ngày 24/02/2021 của Tòa án nhân dân Huyện Lương S, tỉnh Hòa Bình; Cụ thể:

Tuyên bố bị cáo Chu Thiện Đ phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng điểm c khoản 3 Điều 134; Điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38; Điều 56 Bộ luật hình sự;

*Xử phạt:* Chu Thiện Đ 06 (Sáu) năm 06 (Sáu) tháng tù về tội Cố ý gây thương tích. Tổng hợp hình phạt 07 (Bảy) năm 06 (Sáu) tháng tù của Bản án hình sự phúc thẩm số 865/2020/HS-PT ngày 19/11/2020 của Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội; Buộc Chu Thiện Đ phải chấp hành hình phạt tù chung của hai bản án là 14 (Mười bốn) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 11/06/2020.

2. Về án phí: Căn cứ Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Khoản 2 Điều 23 Nghị Quyết 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội: Buộc bị cáo Chu Thiện Đ phải nộp 200.000đ án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án: 30/07/2021.

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Hòa Bình,
- Sở Tư pháp tỉnh Hòa Bình
- TAND Huyện Lương S,
- VKSND Huyện Lương S,
- Trại TG số 02 Công an Hà Nội
- Công an Huyện Lương S,
- THADS Huyện Lương S,
- Bị cáo,
- Lưu HSVA

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM**

**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**(Đã ký)**

**Vũ Văn Túc**